

Beaucoup d'entre vous attendent impatiemment des nouvelles de la « **Frontière de Vie** ». Veuillez nous excuser d'avoir tardé à les donner. Nous avons été très occupé ces derniers temps par la venue prochaine en Belgique et France de **José** et **Sabine**. Ils seront en effet parmi nous très prochainement pour une série d'évènements, dont leur présence au grand concert de **Johnny Clegg**, à Theux, le 11 septembre !!

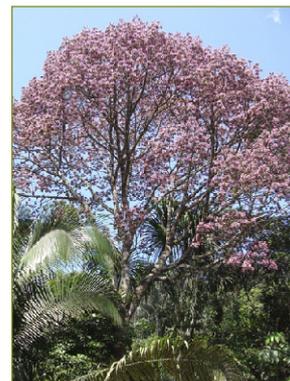


Rappelons l'enjeu :



Face aux tentatives d'intrusion des exploitants pétroliers, le peuple indien de Sarayaku, en Amazonie équatorienne, lutte avec une énergie farouche pour sauvegarder sa forêt et sa culture. Depuis 2005, il s'attelle à édifier un vaste symbole de paix à vocation internationale : la Frontière de Vie. Celle-ci consiste à entourer un vaste territoire de forêt primaire (plus de 100 000 hectares) d'une ligne de 300 km composée de grands cercles d'arbres à fleurs de couleurs. Ces cercles, qui deviendront un jour visible du ciel, se veulent un message de paix mais aussi d'alerte, à destination des peuples du monde : Les forêts tropicales sont vivantes et sont un maillon essentiel de la vie sur terre. Les préserver est une urgence, écouter les peuples indiens qui en sont les gardiens une priorité. Nous devons trouver, tous ensemble, les clefs de la « vie en harmonie », qui peuvent seules nous assurer un avenir de paix.

Et depuis 2005, le peuple de Sarayaku plante inlassablement, et contre vents et marées, sa fabuleuse frontière de fleurs. En 5 ans d'expéditions, souvent longues et épuisantes, 15 cercles ont pu être plantés et entretenus – dans les 4 directions du tracé final. Rappelons aussi que, simultanément, le groupe Atayak, qui gère le projet depuis Sarayaku, a créé un centre éducatif d'enseignement de la culture kichwa (maternelle et primaire), édifie un centre de santé traditionnel, et entretient une colline botanique et médicinale. L'ensemble constitue le plan Tayak, et la « Frontière de Vie » en est un des axes majeurs, dont nous sommes, avec nos amis allemands et français, les relais pour l'Europe.



Venons-en à la situation sur le terrain et aux six derniers mois écoulés, qui furent riches en évènements. Ce fut d'abord, en début d'année, une exposition organisée par Sarayaku, à Quito, capitale de l'Equateur, dans les locaux de l'Alliance française.

Une première ! Première fois que Sarayaku présente au peuple équatorien sa culture et sa vision du monde. Première fois pour plusieurs habitants de Sarayaku, hommes, femmes, enfants, de sortir de la forêt et « monter » sur la capitale.



Première fois où ils se sentent écoutés, appréciés, reconnus... Première fois où Sarayaku annonce à la société équatorienne son projet de frontière de fleurs...

L'écrivaine française **Anne Sibrán**, qui est déjà rentrée plusieurs fois à Sarayaku pour des ateliers d'écriture, est présente sur place et organise le dernier jour de l'expo un atelier de lecture croisée Sarayaku/Quito. Les Sarayaku partagent leur rêve et leur vision du sumac Kausay (Vie en Harmonie)... Il en sort un projet de livre, que l'on annonce prochainement chez Gallimard et qui devrait s'appeler, tout naturellement, « Frontière de Vie »...





Tristes de ce qui s'est passé. Déçus du manque d'appui des autorités provinciales. Indignés face aux mensonges et aux manipulations qui se déchaînent dans la presse, et qui nous accusent de violence et de fomenter des troubles ! Mais, plus que tout, décidé à protéger son territoire et la vie de Sarayaku !

Nous devons à présent nous défendre juridiquement ! Et cela coûte une fortune à la communauté ! Sans compter le temps que nous devons consacrer à notre défense, voir des avocats, établir des dossiers, lutter pour rétablir la vérité... Nous sommes harassés et épuisés, mais nous sommes décidés à lutter.

Ces évènements sont évidemment dommageables pour le projet de la Frontière dont nous avons dû interrompre les plantations, à la fois pour toutes ces raisons mais aussi par manque de fonds. »



Épuisés mais heureux, les participants reviennent chez eux. Et là, tout bascule, à nouveau. Une situation tendue, sur la Frontière, non loin d'un ex-puits de pétrole jamais exploité, tourne mal. Une étrange communauté s'y installe progressivement depuis des mois, communauté que Sarayaku soupçonne d'être financée par des intérêts pétroliers. Son expulsion est décidée avec les autorités locales. La police et Sarayaku doivent la mener à bien. Le jour en est fixé. Les habitants de Sarayaku se présentent au jour dit. La police n'est pas là et, à sa place, des hommes en arme qui tirent... Trois blessés graves doivent être ramenés d'urgence à travers la forêt puis envoyés par avion à l'hôpital...

En voici les récentes nouvelles, données par notre amie Sabine, qui vit sur place :

«Les trois blessés vont mieux. Romel est toujours fort affecté au niveau psychologique... Il dort peu et a beaucoup de cauchemars. Wilson va mieux, il a une grande cicatrice sur le ventre mais ils n'ont pas pu lui tirer le plomb. Il paraît que la munition se balade à travers les tissus de la peau. Il restera sûrement à vie avec le plomb dans le ventre. Rudy est le plus touché. Il lui reste 7 plombs dans la poitrine et l'épaule. Quelques-uns sont à fleur de peau. Ils devraient sortir par eux-mêmes ou rester là à vie. Sa cuisse est moins belle à voir. Il a quelques nerfs atteints. Il lui reste aussi plusieurs munitions dans la cuisse. Il boite toujours. Le village lui-même est sous tension.

Comme on le voit, le tribut payé par Sarayaku pour nous communiquer son espoir de paix et d'harmonie, est lourd. La communauté est en état de choc. Nos amis s'épuisent dans des procédures juridiques harassantes et coûteuses. Et, par manque de fonds, les plantations de la Frontière sont, pour la première fois depuis 5 ans, suspendues.

Pendant ce temps, les rapports entre le président Correa et les organisations indiennes du pays ne cessent de se dégrader et le ton monte... A l'image de ce qui se passe dans tous les pays amazoniens : Colombie, Pérou, Brésil etc. La curée est ouverte : Pétrole, or, bois exotiques, soja transgénique, canne à sucre, palmier à huile, eau potable, méga-barrages et déposers de brevets sur le vivant...

Gouvernements de droite et de gauche se rejoignent dans une vision commune : Prendre tout ce qui peut l'être avant que la communauté internationale ne finisse, un jour ou l'autre, par mettre un terme à cette folie, quand nous serons au bord ou au fond du gouffre... Mais peut-être sommes-nous déjà en train d'y plonger...

C'est dans ce climat difficile que José et Sabine, accompagnés de leur fils Wio, nous rejoignent entre le 15 août et le 15 octobre de cette année, pour une nouvelle tournée de contacts, de sensibilisation et de réflexions.

Le programme, que vous trouverez à la fin de cette lettre, est beau, riche et varié. Nos amis vont traverser de nombreuses strates de notre société : des associations, des mouvements politiques, des médias,

des colloques de haut niveau, des organisations citoyennes, des entreprises, des collectifs d'artistes etc.

Il est étonnant et émouvant de voir ainsi la Frontière germer et croître dans des terreaux différents, et nous révéler progressivement les différentes facettes de son message global. Nous remercions infiniment tous ceux qui, jusqu'ici, ont contribué, d'une façon ou d'une autre, à son éclosion. Merci à tous les parrains de la Frontière, à tous les signataires de la pétition de soutien (plus de 2700 !), à tous ceux qui ont œuvré, individuellement ou au sein de leurs associations, pour en porter le message.

Des soutiens importants et prestigieux nous arrivent. Ainsi, et entre autres, un immense merci à **Frans Kracjberg**, artiste internationalement connu, qui nous a ouvert son réseau d'amis et sa galerie à Montparnasse. Merci à **Edgar Morin** et **Ségoène Royal**, qui invitent José à un colloque à l'université de Poitiers. Merci à **Benoît de Bruyn**, patron de l'entreprise **NewTree**, qui a convaincu son entreprise de devenir notre partenaire. Merci à la **commune de Theux**, qui nous ouvre les portes d'un extraordinaire concert avec **Johnny Clegg** le 11 septembre !

Merci à nos amis de **Karma Ling**, qui ont réussi une étonnante jonction entre la Frontière et l'arbre du Bouddha, en Indes!

Merci à nos membres d'honneur, dont l'infatigable **Jean-Marie Pelt**. Et merci, bien sûr, à **Danielle Mitterand**, qui nous soutient inlassablement depuis le début...

Tout ceci nous montre que la « **Frontière de Vie** », loin d'ériger une muraille, est là pour ouvrir toutes les frontières, décroïsonner nos sociétés morcelées et hypercompétitives, et a la potentialité de rassembler les êtres humains autour d'une vision nouvelle.

Ne nous leurrions toutefois pas. Nos succès sont réels mais sont encore modestes, et bien en dessous du seuil critique qui peut permettre à la Frontière de vivre de façon durable et de dépasser le cap de sa survie. Nous avons besoin que de nouvelles forces viennent irriguer et renforcer nos associations.

Que de nombreux mouvements, réseaux, associations de tous bords, nous ouvrent leurs portes, leurs fichiers, leurs relais. Que chacun abandonne quelque peu ses habitudes compétitives et ses cloisonnements mentaux.

Encore souvent, la Frontière semble trop politique pour les spiritualistes, trop spiritualiste pour les po-

litiques, trop environnementaliste pour les « sociaux », trop sociale pour les environmentalistes, trop à gauche ou trop écolo ou trop libérale ou pas assez ceci ou cela.

Et chacun défend âprement son pré carré, ses concepts et sa tranche de gâteau...



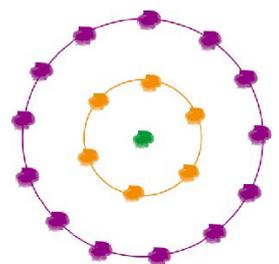
Ne devons-nous pas prendre conscience, nous autres, occidentaux, que là réside dans doute le fondement de nos malheurs ? Et que les chaos climatiques, environnementaux, sociaux, politiques et spirituels qui commencent à peine à nous agiter sont l'immense miroir de ces habitudes et de ces conceptions dépassées ?

Nous invitons donc chacun, où qu'il soit, à quelque peu « rendre les armes ». Nous vous invitons à nous rejoindre, nous contacter, à diffuser nos informations et nos appels. A chercher, ensemble, à débloquer les situations qui nous étouffent.

N'hésitez pas, surtout, à nous rendre visite, lors des différentes activités que nous vous proposons et qui sont déjà, pour nous, l'occasion de vivre le message central de la Frontière : Celui de créer, encore et encore, et dans tous les domaines, des cercles de cou-leurs...

Il nous revient alors ces phrases étonnantes, prononcées il y a un peu plus d'un siècle par le vieux chef indien sioux Elan noir :

« Vous aurez remarqué que tout ce qu'un indien fait est dans un cercle, et c'est parce que le Pouvoir du monde opère toujours en cercle, et tout essaie d'être rond. (...) Les oiseaux font leurs nids en rond, car leur religion est la même que la nôtre ».



Jacques Dochamps
Président de « Frontière de Vie – Belgique »

Relancer les plantations ? C'est possible...

Votre soutien financier est important.
Tout versement, même minime, est bienvenu.
Un ordre permanent nous donne force et stabilité.

Belgique :

TRIODOS 523 0415169 84

Visitez notre site web !

www.frontieredevie.net

Rejoignez-nous sur facebook
Visionnez nos vidéos sur you tube



2 / Qui mieux que les artistes peut faire écho à la Frontière de Vie ?

Les artistes du Collectif « Artistes & Frontière de Vie » ont choisi de se relier aux Kichwa de Sarayaku. Ils partagent la même résistance poétique.

Les artistes mettent en forme la puissance symbolique de la Frontière de Vie par l'éventail et la beauté des expressions artistiques, qui sont autant d'expérience de la diversité de la vie.

Chaque œuvre est un arbre de la Frontière de Vie. Leur art devient une arme pacifique pour protéger la biodiversité.

3 / Qui mieux que chacun d'entre nous peut soutenir concrètement la Frontière de Vie ?

Face aux lourdes menaces contre la Frontière de Vie, seul un large rassemblement peut répondre.

Chacun d'entre nous peut décider d'entrer en résonance avec les Kichwa et les Artistes, et s'engager sur le Chemin de Fleurs.

C'est l'acte de naissance d'une initiative au long cours.

C'est un pacte d'avenir auquel vous êtes convié.

Corinne Arnould
Paroles de Nature, France

Quelques nouvelles sur l'initiative « Artistes & Frontière de Vie »

Symbole de paix à vocation universelle, la Frontière de Vie est menacée par l'exploitation pétrolière. En avril 2010, les dangers sur le peuple Kichwa de Sarayaku redoublent et trois indiens sont gravement blessés en défendant leur territoire.

Octobre 2010, une centaine d'artistes se solidarisent et invitent chacun à se rassembler, à parcourir symboliquement le Chemin de fleurs de la Frontière de Vie, à «changer de regard», autour de plusieurs événements en présence de José Gualinga, représentant du peuple Kichwa de Sarayaku.

Notre cheminement...

1 / Qu'est-ce que la Frontière de Vie ?

Frontière de Vie est un acte créateur. Né de la vision d'un Yachak (Chamane), il donne naissance à la plantation d'arbres à fleurs par les Indiens Kichwa de Sarayaku pour marquer et protéger leur territoire en forêt d'Amazonie (Equateur).

Frontière de Vie est exemplaire de la résistance pacifique des Indiens afin de préserver le Vivant : le vivant de la biodiversité naturelle, le vivant de la diversité des peuples et des cultures.

Frontière de Vie est menacée par l'irrespect lié à l'avidité prédatrice, en particulier celle de l'exploitation pétrolière.



La tournée 2010 de José, Sabine et Wio.

Belgique

5 rendez-vous où vous pouvez rencontrer José, Sabine et Wio:

Jeudi 26 août – Liège - Journée amazonienne

Une journée d'animation, de vidéos, de chants et un repas convivial... en plein cœur de Liège, à l'espace Tivoli. Intervention chantée de Fanchon Daemers et concert de Stéphane Martini et Stoyan Rakovski à 18h30.

Repas sous réservation – 04 250 95 86
www.idamind.org

Samedi 28 août – Borzee – Conférence José

A l'invitation d'ETOPIA, lors de l'université d'été du mouvement Ecolo, rencontre et dialogue entre José Gualinga et José Daras, ministre d'état, président d'Etopia.

La «Vie en Harmonie» des peuples indiens peut-elle inspirer la vie politique occidentale ?

www.etopia.be/ree

Samedi 11 septembre – Theux - concert Johnny Clegg

Notre stand sera présent toute l'après-midi sur la place de Theux. Des animations accueilleront les visiteurs. Le soir, José et Sabine monteront sur scène juste avant le fabuleux concert de Johnny Clegg. Un moment unique à ne pas manquer !

www.sitheux.be/Johnny-Clegg
Tél. 0491 06 32 26

Mardi 14 septembre – Theux – soirée vidéos/Rencontre

Au centre culturel de Theux, dans sa salle de « L'autre Rive » (Polleur) – Projection de la nouvelle vidéo d'Eri-berito Gualinga, consacrée au projet « Frontière de vie », et rencontre-débat avec José et Sabine.

www.cctheux.be
Tél. 087 64 64 23 - Rue Victor Brodure 63, 4910 Polleur

Dimanche 19 septembre – Liège – Journée Bio-Liège

Journée organisée par nos amis de « Nature et Progrès ». Nous tiendrons un stand toute la journée dans le très beau cadre du jardin botanique.

www.natureetprogres.org

France

Pour tout contacts, proposition de bénévolat, réservation et parrainage France :

sarayaku@parolesdenature.org
06 17 81 37 81

SPECTACLES

Samedi 2 octobre 2010, de 14h30 précise à 17h30, Orangerie de Bagatelle, Métro Porte Maillot ou Pont de Neuilly

Des artistes vont chanter, danser, mettre en musique et en poésie la diversité de la Frontière de Vie, de la forêt Amazonienne et de ses peuples. Avec la participation de José Gualinga.

Représentation unique - Places limitées - Réservation impérative

Programme détaillé, itinéraire et bulletin d'inscription

EXPOSITION

Du lundi 4 octobre au vendredi 22 octobre 2010, Mairie du 2e, Paris, Métro Bourse

Peintres, sculpteurs, photographes, plasticiens, performeurs, cinéastes, maitres verriers et céramistes, etc., dédient leurs œuvres à un arbre de la Frontière de Vie. En parcourant l'exposition, le visiteur explore autant symboliquement que concrètement le Chemin de Fleurs.

Entrée libre

Liste des artistes, programme des performances et itinéraire

Vernissage, mardi 5 octobre 2010 de 18h30 à 21h30

Avec la participation de José Gualinga et des artistes du Collectif.

Entrée libre sur invitation

Demander une invitation

CONFERENCES

Vendredi 1er octobre 2010, à 17h30, Sciences-Po, Paris

Lundi 4 octobre 2010, à 17h30 EHESS, Paris

Jeudi 6 octobre 2010 à 19h00, Salle Jean Dame, Paris

Autour de José Gualinga le représentant des Kichwa de Sarayaku, des anthropologues, des philosophes, des historiens, etc. échangeront et aborderont de nombreux questionnements : le Droit des populations autochtones et de la nature ; l'exploitation des ressources naturelles de l'Amazonie ; la cosmovision ancestrale des Indiens Kichwa (Sumak Kawsay : le vivre en harmonie) ; les alternatives possibles vers une société post-pétrolière, etc.

Projection de documentaires filmés par les Indiens eux-mêmes.

Entrée libre sur invitation
Programmes des interventions, invitation et itinéraires

Contact Presse :
Dossier de presse sur simple demande à presse@parolesdenature.org
Tel : 06 17 81 37 81

Contacts Réservation :
sarayaku@parolesdenature.org
Paroles de Nature
www.parolesdenature.org
www.frontieredevie.org
Tel : 01 43 74 17 03

Contacts Bénévoles :
benevoles@parolesdenature.org
www.parolesdenature.org
Frontière de Vie
www.frontieredevie.org
Tel : 01 43 74 17 03



Samedi 4 et Dimanche 5 septembre, Grenoble

Institut Karma ling, Arvillard, Festival d'Avalon « Célébrer la nature »,
Conférence et atelier autour de la Frontière de Vie

www.festival-avalon.rimay.net

Samedi 25 septembre 2010

Forum Libération « Planète durable », Lyon – Conférence

Lundi 27 septembre 2010

Université Internationale d'été Centre Edgar Morin, Poitiers, 17h30 Conférence-Plénière
« Renouveler les relations homme-nature-société »

Mardi 28 septembre 2010

Université Internationale d'été Centre Edgar Morin, Poitiers, 11h00 Atelier
« Le défis de la croissance : souveraineté de la connaissance sur une terre saine »

Samedi 2 octobre 2010

Orangerie de Bagatelle, Spectacle autour de la Frontière de Vie de 14h30 précise à 17h30 avec la participation exceptionnelle de Marc Vella.

www.frontieredevie.org

Des artistes vont chanter, danser, mettre en musique et en poésie la diversité de la Frontière de Vie, de la forêt Amazonienne et de ses peuples. Avec la participation de José Gualinga.
Représentation unique - Places limitées – Réservation impérative

Dimanche 3 octobre

Ferme du Bonheur, Nanterre, plantation d'arbres de la Frontière de Vie dans le PRE avec la présence de Roger des Prés et des artistes du collectif « Artistes & Frontière de Vie ».

Lundi 4 octobre 2010, à 17h30 à l'EHESS, Paris

Conférence rencontre sur la Sumak Kawsay

Du lundi 4 octobre au Vendredi 22 octobre 2010, à la Mairie du 2nd Arrondissement de Paris, 8 rue de la Banque, Métro Bourse

Peintres, sculpteurs, photographes, plasticiens, performeurs, vidéastes, maîtres verriers, céramistes, etc., dédient leurs œuvres à un arbre de la Frontière de Vie. En parcourant l'exposition, le visiteur explore symboliquement et concrètement le Chemin de Fleurs. Entrée libre

Mardi 5 octobre Vernissage de l'exposition, mardi 5 octobre 2010 de 18h30 à 21h30

Avec la participation de José Gualinga et des artistes du Collectif.

Vers 20h00 une série de performances artistiques sera offerte aux visiteurs : concerts de musique et de chant, etc.

Mercredi 6 octobre 2010

Salle Jean Dame, Métro Bourse, Paris, Conférence-Projection-Rencontre autour de la Frontière de Vie en présence de José Gualinga à 19h00

Samedi 9 et 16 octobre 2010

animation et performance à la Mairie du 2e
